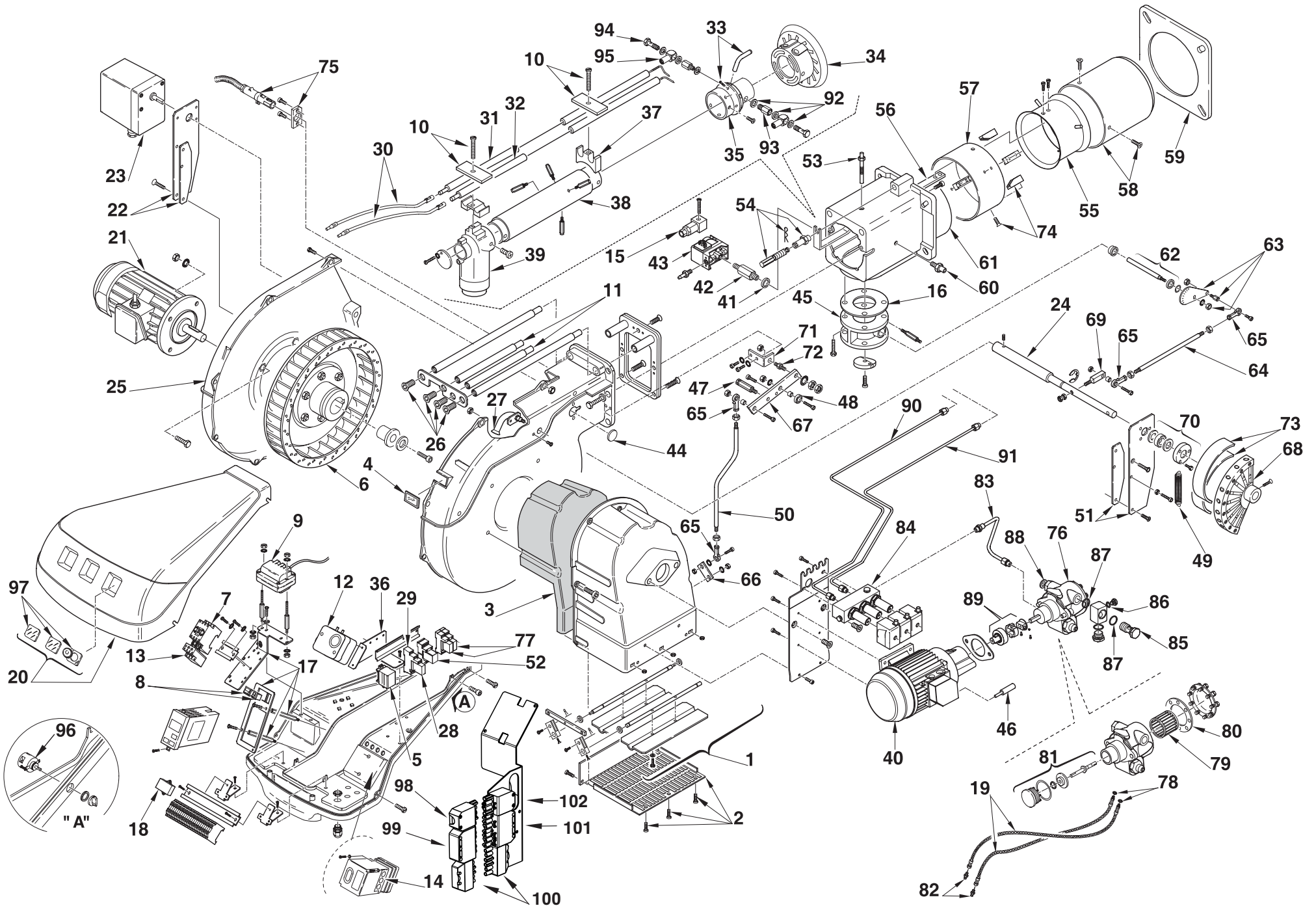


- I** **Bruciatore policombustibile di gasolio/gas**
- GB** **Dual fuel gas-oil/gas burner**
- F** **Brûleur mixtes fioul/gaz**
- D** **Mehrstoffbrenner Heizöl/Gas**
- E** **Quemador policombustible gasóleo/gas**

Funzionamento bistadio progressivo o modulante lato gas / bistadio lato gasolio
Oil progressive two-stage or modulating operation / Gas two-stage operation
Fonctionnement fioul à deux allures progressives ou modulant /
Fonctionnement gaz à deux allures
Zweistufiger gleitender oder modulierender Betrieb für Öl / Zweistufig für Gas
Funcionamiento a dos llamas progresivas o modulante lado gas / a dos llamas lado gasóleo

CODICE - CODE CÓDIGO	MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO	TIPO - TYPE - TYP
20034278	RLS 250/M MX	1302 T



N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	*
1	3013684	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO AIRE		
2	3013683	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECION		
3	3013682	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACUSTICO		C
4	3003763	VISORE	INSPECTION WINDOW	UISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		C
5	3013526	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		
6	3014215	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
7	3013978	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C
8	3012080	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERUCTOR		C
9	3012488	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B
10	3012626	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE ETRIER	PLATTE	PLACA		
11	3013686	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	PROLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	EXTENSION PERNO		
12	3007444	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO AIRE		A
13	3014148	RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÈ TERMICO		C
14	3006090	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA CONTROL		B
15	3012347	PRESA	SOCKET	PRISE	STECKBUCHSE	CONECTADOR		B
16	3005482	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA		B
17	3014143	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	CORCHETE		
18	3012160	FILTRO ANTIRADIODISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER	FILTRO ANTI-INTERFERENCIA		C
19	20034085	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	ÖLSCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		A
20	3013119	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		
21	3014220	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
22	3012585	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	PLACA		C
23	3012345	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLANTRIEB	SERVOMOTOR		B
24	3012349	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ARBORILLO		
25	3013975	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	CÂSCARA		
26	3013681	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
27	20006795	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
28	3012368	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		
29	3003935	ZOCCOLO	CONTROL BOX BASE	SOCLE	SOCKEL	ZOCALO		
30	3003795	COLLEGAMENTO ELETTRODO	HIGH VOLTAGE LEAD	CONNEXION ELECTRODE	VERBINDUNG ELEKTRODE	CABLE ELECTRODO		A
31	3013172	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
32	3013174	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
33	3014222	TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
34	3013420	TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		A
35	3013177	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR	GASKOPF	DISTRIBUIDOR		
36	3014216	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	CORCHETE		
37	3013179	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	CORCHETE		
38	3013418	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO EXTERNO		
39	3012637	GOMITO	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	CODO		
40	3013829	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
41	3007088	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA		B
42	3006615	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
43	3003660	PRESSOSTATO GAS	GAS PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT GAZ	GAS DRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO DE GAS		B
44	3003996	TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPÓN		

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	*
45	3006096	REGOLATORE GAS	GAS REGULATOR	REGULATEUR GAZ	GAS REGLER	REGULADOR DE GAS		C
46	3013875	CONDENSATORE	CAPACITOR	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR		
47	3012352	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
48	3003841	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGER	COJINETE		
49	3012356	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE		A
50	3012646	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C
51	3012594	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	PLACA		C
52	3014157	RELÈ + ZOCCOLO	RELAY + BASE	RELAIS + SOCLE	RELAIS + SOCKEL	RELÉ + ZOCALO		
53	3012049	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
54	3012639	GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACIÓN		C
55	3014221	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
56	3013419	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	HALTEBLECH	SOPORTE		
57	3013421	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		C
58	3012561	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
59	3012562	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	KESSELFLANSCH-DICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
60	3003322	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
61	3013184	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	FLAMMKOPF MIT GASAN- SCHLUß	COLLARÍN		
62	3006132	ALBERO E ANELLO	SHAFT AND RING	ARBRE ET ANNEAU	WELLE UND RING	ARBOLILLO + ANILLO		C
63	3012644	QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	CUADRANTE		C
64	3003543	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C
65	3006098	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ESFERICA		C
66	3012601	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
67	3012354	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
68	3012358	CAMMA	CAM	CAME	NOCKEN	EXCÉNTRICO		C
69	3012350	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
70	3012357	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGER	COJINETE		
71	3012602	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	CORCHETE		
72	3012603	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
73	3006097	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE		A
74	3012647	BASSETTA	CENTERING SUPPORT	ELEMENT DE CENTRAGE	ZENTRIERHALTERUNG	SOPORTE		
75	3003396	FOTOCELLULA UV	UV DETECTOR	PHOTOCELLULE UV	UV PHOTOZELLE	FOTORESISTENCIA UV		A
76	20031716	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
77	3013407	RELÈ + ZOCCOLO	RELAY + BASE	RELAIS + SOCLE	RELAIS + SOCKEL	RELÉ + ZOCALO		
78	3007164	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA		B
79	3006787	FILTRO	FILTER	FILTRE	PUMPENFILTER	FILTRO		A
80	20034170	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA		B
81	3000805	ORGANO DI TENUTA	PUMP SEAL	ORGANE D'ETANCHEITE	DICHTUNGSEINSATZ ANTRIEBS- WELLE	CONJUNTO ESTANQUIDAD		B
82	3006181	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
83	3014219	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
84	3013457	GRUPPO VALVOLE	VALVE ASSEMBLY	GROUPE ELECTROVANNE	MAGNETVENTILBLOCK	GRUPO VALVULA		B
85	3006184	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
86	3007077	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA		B

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	*
87	3007164	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA		B
88	3007079	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA		B
89	3013766	GIUNTO	JOINT	ACCOUPLMENT	PUMPENKUPPLUNG	ACOPLAMIENTO		
90	3014217	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
91	3014218	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
92	3007079	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA		B
93	3013417	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
94	3003006	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
95	3006784	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
96	3012310	COMMUTATORE	SELECTOR SWITCH	COMMUTATOR	WAHLSCHALTER	CONMUTADOR		
97	3013678	MEMBRANA+VETRINO	MEMBRANE+VIEWING PORT	MEMBRANE+REGARD	MEMBRAN+VERSCHLUßSTOP- FEN	MEMBRANA+MIRILLA		
98	3006948	SPINA 4 POLI	4 POLE PLUG	FICHE 4 POLES	STECKER 4 POLEN	CONEC.HEMBRA DE 4 CONTA.		
99	3006937	SPINA 7 POLI	7 POLE PLUG	FICHE 7 POLES	STECKER 7 POLEN	CONEC.HEMBRA DE 7 CONTA.		
100	3013202	PRESA + SPINA 6 POLI	SOCKET + 6 POLE PLUG	PRISE + FICHE 6 POLES	STECKERBUCHSE + STECKER 6 POLEN	MACHO + CONEC.HEMBRA DE 6 CONTA.		
101	3006938	PRESA 7 POLI	7 POLE SOCKET	PRISE 7 POLES	STECKERBUCHSE 7 POLE.	CONEC.MACHO DE 7 CONTA.		
102	3006949	PRESA 4 POLI	4 POLE SOCKET	PRISE 4 POLES	STECKERBUCHSE 4 POLE.	CONEC.MACHO DE 4 CONTA.		

*

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO

RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)